

Traduzione a cura di:  
Infermiera MARIA CRISTINA ROBB  
in collaborazione con D.D.S.I. Paolo Chiari  
Centri studi EBN - Direzione Servizio Infermieristico e Tecnico  
Azienda Ospedaliera di Bologna – Policlinico S.Orsola-Malpighi  
Via Massarenti, 9  
40138 Bologna, Italia

Tel. e Fax. 051 6363049

E-mail: [ebn@orsola-malpighi.med.unibo.it](mailto:ebn@orsola-malpighi.med.unibo.it)

Web: [http://www.med.unibo.it/reparti\\_servizi/servinfer/homepage.html](http://www.med.unibo.it/reparti_servizi/servinfer/homepage.html)

## CERCANDO LA MIGLIORE EVIDENZA. PARTE 2°: CERCANDO SU CINAHL E MEDLINE

La prima parte di questo editoriale descriveva le fonti di informazione di cui le infermiere hanno bisogno per supportare la loro pratica e la loro attività. Questo editoriale si focalizzerà su un tipo di fonte di informazione - grandi database bibliografici - e descriverà come sfruttare appieno il potenziale di due database (CINAHL e Medline) per identificare studi che riportano ricerche di elevata qualità e pronte per l'applicazione clinica.

Proverbialmente parlando, cercare studi che siano pronti per l'applicazione clinica è come cercare un ago in un pagliaio. La letteratura sanitaria contiene una grande quantità di relazioni di ricerca e di studi che sono ai loro primi stadi di sviluppo, ma pochi studi che siano appropriati per l'applicazione clinica. La nostra stima è che per ogni 5.000 idee che sono inizialmente postulate come miglioramenti dell'assistenza sanitaria, solo una viene valutata e sperimentata pienamente per essere efficace nel cambiare la pratica sanitaria. Questo rende ancora più critica la ricerca di letteratura efficace ed efficiente.

Fortunatamente, articoli che riportano risultati pronti per l'applicazione clinica possono essere reperiti usando strategie di ricerca basate su quei principi che sono validi per gli studi che usano il metodo giusto per rispondere ai loro quesiti di ricerca. Descriveremo brevemente le metodologie di ricerca usate negli studi di elevata qualità sui trattamenti (interventi), la diagnosi (screening e valutazione), la prognosi e la causalità così come sulle revisioni sistematiche e sugli studi qualitativi, come descritto nei propositi e nella sezione procedure e li metteremo in relazione con i termini e le frasi che possono essere utilizzate per la ricerca su CINAHL e Medline. Le metodologie descritte negli articoli già pronti per l'applicazione clinica sono uniche e le separano dagli articoli su nuovi report, progetti di lavori, studi in laboratorio e su animali, ricerche allo stadio iniziale sull'uomo e ricerche cliniche che non

usano la metodologia più appropriata per il quesito. La tabella riassume i termini di ricerca che possono essere usati per trovare studi primari (per esempio originali) e revisioni sistematiche. Molte delle strategie di ricerca su Medline sono state validate comparando i risultati con quelli della ricerca manuale sulle riviste - il gold standard. Le ricerche eseguite usando queste strategie producono più probabilmente un minor numero di citazioni irrilevanti. Strategie metodologiche comparabili per la ricerca su CINAHL non sono ancora state formalmente valutate, anche se questo è stato pianificato. Conseguentemente le strategie di ricerca su CINAHL troveranno una gamma più ampia di articoli rispetto alle strategie di Medline e può essere meno probabile trovare solo studi che usano metodologie appropriate.

### TRATTAMENTO (INTERVENTI)

Gli studi sui trattamenti sono tipologie di studi molto comuni, pronti per l'applicazione clinica. La migliore evidenza di efficacia dei trattamenti deriva dalle sperimentazioni cliniche randomizzate e controllate e da revisioni sistematiche che combinano i risultati di questi studi primari. In aggiunta agli studi sugli interventi e i trattamenti sono studiati, usando la stessa metodologia, la prevenzione, il controllo e il miglioramento della qualità. Le sperimentazioni di trattamenti di elevata qualità sono spesso ciechi (per esempio i ricercatori clinici e i valutatori non conoscono quale intervento ha ricevuto un partecipante) e dovrebbero avere un minimo di partecipanti, controllati alla fine dello studio, dell'80%. Le persone che indicizzano per CINAHL e Medline assegnano dei termini di indicizzazione (conosciuti come Medical Subject Heading o MeSH in Medline) per le sperimentazioni randomizzate e controllate, le sperimentazioni cliniche, quelle cieche e con placebo, ma non quelle

di follow up. Gli autori degli articoli, spesso, riportano le parole cieco, randomizzazione, placebo e follow up nei loro abstract e nei titoli e questi termini possono essere usati nella ricerca di parole di testo. Né l'indicizzazione fatta dallo staff che produce CINAHL e Medline né le descrizioni degli autori sono perfette o coerenti, e quindi la strategia di ricerca più efficace svilupperà una combinazione di termini di indicizzazione assegnati e di parole di testo. Per esempio, per rispondere a un quesito sulla efficacia del saccarosio per la riduzione del dolore nei neonati che stanno subendo procedure dolorose, una ricerca su Medline, usando i termini contestuali saccarosio, dolore e neonato (sucrose [termine indicizzato] AND pain [termine indicizzato] AND infant, newborn [termine indicizzato]) permettono di trovare 14 articoli. Aggiungendo ai termini di ricerca relativi al trattamento quelli relativi alla metodologia (clinical trial [tipo di pubblicazione] OR random [parola di testo] OR double-blind method [termine indicizzato] OR placebo [parola di testo]) si limitano il risultati a 11 studi di elevata qualità. Tutti gli 11 articoli (10 studi originali e 1 meta-analisi) sono rilevanti.

Mentre queste citazioni si riferiscono principalmente agli studi originali, le revisioni sistematiche raccolgono studi originali, sintetizzano i risultati tra gli studi e giungono ad una risposta cumulativa al quesito posto. Usando la strategia di ricerca delle revisioni sistematiche riportate nella tabella - può essere usata per tutte le categorie di problemi - Medline trova una revisione sistematica sull'argomento. Una revisione sistematica è spesso un luogo migliore per iniziare a rispondere ai quesiti clinici rispetto agli studi originali.

La Cochrane Library, descritta nel precedente editoriale, è un'altra ricca fonte di riferimenti alle sperimentazioni randomizzate e controllate. Include più di 100.000 riferimenti a sperimentazioni cliniche da Medline, CINAHL e da altri database bibliografici e dalla ricerca manuale di molte riviste sanitari. Possiede anche una vasta raccolta di revisioni sistematiche integrali, eseguite da membri della Cochrane Collaboration, e un database bibliografico di altre revisioni sistematiche raccolte dal centro NHS per le Revisioni e la Disseminazione dell'Università di York in Gran Bretagna.

## **DIAGNOSI (SCREENING E VALUTAZIONE)**

Le infermiere spendono molto tempo a valutare i pazienti e ad applicare i principi di screening e di diagnosi, e, in misura crescente, sono responsabili di descrivere il test e di spiegarne i risultati ai pazienti. La maggior parte degli studi di elevata qualità in questa categoria sono indicizzati su Medline con i termini relativi alla valutazione di un test diagnostico come la sensibilità e la specificità. L'indicizzazione dei termini su CINAHL e le tattiche

riflettono un approccio più generale e il termine indicizzato "diagnosi" quando esplose (cioè quando tutte le suddivisioni del termine indicizzato sono visualizzate) comprende la maggior parte degli aspetti di valutazione infermieristica, lo screening (persone senza sintomi o indicazioni di malattia) e la diagnosi (persone con sintomi o condizioni che suggeriscono una malattia o un disordine). I termini metodologici per "diagnosi" sono inclusi dentro questa esplosione (cioè esplodendo diagnosi troviamo riferimenti indicizzati sotto sensibilità e specificità e valore predittivo dei test).

Per esempio una ricerca su CINAHL per identificare studi che rispondono al quesito "Quanto sono utili gli screening e i test diagnostici per la depressione post partum?" usando il termine "depressione post partum" [termine indicizzato] AND "esplosione diagnosi" [termine indicizzato] si trovano 32 articoli. La maggior parte sulla depressione post partum; alcuni sono correlati solo marginalmente al nostro quesito e alcuni non sono studi clinici, ciò probabilmente riflette la mancanza di strategie di ricerca validate su CINAHL. Uno studio di Stamp et al. valuta il Questionario di Screening Prenatale Modificato che identifica le donne che in Australia sono predisposte a diventare depresse dopo la nascita del figlio. Era un punto di partenza valido per sviluppare uno strumento di screening di elevata qualità, ma il questionario aveva dei tassi relativamente alti di sbagliare la diagnosi sia di donne depresse che di donne che non lo erano. Gli autori concludono che sarebbe necessaria una ricerca ulteriore.

## **PROGNOSI**

Le ricerche sulla prognosi riguardano la storia naturale e la prognosi di una malattia o di una condizione. La storia naturale ha a che fare con la progressione di una malattia, incominciando dal suo inizio biologico (quando possono non esserci segni o sintomi), mentre la prognosi riguarda la progressione di una malattia dopo la diagnosi. Un quesito su una prognosi, legata all'assistenza infermieristica, potrebbe essere "quali informazioni potrebbe essere data, durante discussioni informali, a una madre con un bambino HIV positivo sulla prognosi?" Uno studio sulla storia naturale (trovato sia su CINAHL che su Medline), fatto da Barnhart et al, inizia con la nascita di bambini da madre con infezione HIV. I bambini sono stati seguiti fino a quando non hanno sviluppato la malattia e sono morti. In media i bambini vivevano 9,4 anni, ma svilupparono sintomi moderati nel loro secondo anno di vita. Gli studi sulle prognosi sono più comuni di quelli sulla storia naturale. Gli studi di elevata qualità sulla prognosi sono spesso studi di coorte prospettici. I termini di ricerca relativi alla prognosi possono includere: "incidenza",

"prevalenza", "mortalità", "morbilità" e "progressione della malattia".

## CAUSALITA'

I quesiti di causalità come "il fumo passivo causa problemi respiratori nei bambini?" o "la terapia ormonale sostitutiva protegge contro il morbo di Alzheimer?" possono essere studiati usando diverse metodologie. Le sperimentazioni randomizzate e controllate e gli studi di coorte sono metodologie forti, ma qualche volta non possono essere utilizzate (per esempio non si può randomizzare i bambini che sperimentano il fumo passivo). Esistono molti più studi caso controllo, ma sono più suscettibili ad errori. Gli studi incrociati, selezionati con gruppi di analisi statisticamente preparati, sono le tipologie più comuni di studi di causalità, ma sono i più deboli tra i quattro tipi di disegno di studio, perché i dati sull'esposizione e sugli esiti sono raccolti simultaneamente e quindi l'inferenza causale non può essere effettuata. I termini di ricerca nella tabella riportano queste metodologie.

## REVISIONI SISTEMATICHE

Gli studi primari individuali, provenienti da ciascuna delle categorie suddette, possono essere raccolti e analizzati in una revisione sistematica. Le revisioni sistematiche, basate sull'evidenza e pronte all'uso in situazioni cliniche, devono avere uno scopo chiaramente stabilito, una descrizione del metodo

usato per identificare gli studi e i criteri di inclusione ed esclusione per selezionare gli studi da analizzare. Le strategie di ricerca delle revisioni sistematiche devono includere i termini che mettono insieme meta-analisi e revisioni sistematiche che non sono meta-analisi - sono necessarie sia le parole indicizzate che le parole di testo perché l'indicizzazione non è abbastanza completa per reperire tutte le categorie di revisioni sistematiche.

## STUDI QUALITATIVI (COMPRESIONE DELLE PERSONE E DELLE SITUAZIONI)

Gli studi qualitativi sono importanti allo stesso modo per i clinici e per i ricercatori. Gli editori di EBN e gli altri collaboratori stanno sviluppando criteri di approccio critico per gli studi qualitativi. Le ricerche qualitative spesso riguardano la raccolta dati attraverso l'osservazione o le interviste in profondità con individui o gruppi. Queste osservazioni o interviste sono analizzate accuratamente e in modo completo e i risultati sono presentati sotto la forma di comprensione dell'argomento studiato o dello sviluppo di una teoria. I disegni degli studi qualitativi includono, tra gli altri, etnografia, teorie fondate e fenomenologia. La tabella include suggerimenti per cercare gruppi negli Stati Uniti e in Europa che stanno lavorando per sviluppare tecniche di ricerca per questi tipi di studi e forniranno ulteriori informazioni appena diverranno disponibili.

Strategie di ricerca metodologiche per CINAHL e Medline

Area di ricerca	Termini di ricerca su CINAHL	Termini di ricerca per Medline
Trattamento (intervento)	Explode clinical trials [index term] OR random: (textword) OR research (publication type)	*Clinical trial (publication type) OR random: (textword) OR double-blind method (index word) OR placebo: (textword)
Diagnosi (screening e valutazione)	Explode diagnosis [index term]	*Explode sensitivity and specificity [index term] OR sensitivit: (textword) OR specificit: (textword) OR diagnosis (subheading explode) OR diagnostic use (subheading explode)
Prognosi	Disease progression [index term] OR explode prospective studies [index term] OR explode mortality [index term] OR esplode morbidity [index term] OR time factors [index term] OR explode prognosis [index term] OR prognosis (textword)	*Incidence (textword) OR explode mortality [index word] OR follow-up studies [index word] OR prognosis: (textword) OR predict: (textword) OR corse: (textword)
Causalità	Explode prospective studies [index term] OR explode case-control studies [index term] OR explode risk factors [index term] OR risk: (textword)	*Explode cohort studies [index word] OR explode risk ([index word] OR odds ratio: (textword) OR relative risk: (textword) OR case-control (textword)
Revisioni sistematiche e meta-analisi Usate queste strategie in ogni categoria suddette per trovare le	Meta-analysis [index term] OR meta-analysis (textword) OR metaanalysis (textword) OR MEDLINE (textword) AND [review (publication type) OR	Meta-analysis (publication type) OR meta-analysis [index term] OR meta-analysis (textword) OR metaanalysis (textword) OR systematic review

revisioni sistematiche	systematic review (textword)]	(textword) OR [MEDLINE (textword) AND review (publication type)]
Studi qualitativi	Qualitative studies (index word) OR ethnographic research (index word) OR ethnographic research (index word) OR ethnographic research [index term] OR phenomenological research [index term] OR focus groups [index term] OR grounded theory [index term]	Nursing methodology research [index term] OR qualitative research (textword) OR grounded theory (textword) OR ethnograph (textword)

\*queste strategie di ricerca sono state validate usando la ricerca manuale sulle riviste. Vedi Haynes et al. Altre strategie di ricerca non sono state testate e troveranno riferimenti con una ampia gamma di qualità metodologica. Esistono molte piattaforme di ricerca (vedi parte 1 di questo editoriale), sarà necessario controllare il vostro sistema di ricerca per tradurre le designazioni come "tipo di pubblicazione" e "termine indicizzato" nella forma di ricerca adatta (per esempio variazioni di punteggiatura).  
 " " or "\*" è usato per cercare termini alternativi in vari sistemi (per esempio "random" troverà random, randomly, randomized and randomised nel sistema OVID).  
 "parola di testo" si riferisce a parole che appaiano nei titoli e negli abstract degli articoli.  
 "explode" trova tutte le suddivisioni di un termine indicizzato (per esempio "explode sports" troverà riferimenti al ciclismo al nuoto al baseball al basket ecc.)  
 "tipo di pubblicazione" è un termine assegnato da persone che indicizzano nei database per designare la forma del riferimento (per esempio clinical trial, practice guideline).

## CONCLUSIONE

Una ricerca completa degli articoli di elevata qualità da CINAHL e Medline è necessaria per mantenersi aggiornati. A volte può essere un processo dispendioso e frustrante. Usando strategie di ricerca fondate metodologicamente le infermiere possono imbrigliare questi database per produrre opportune ricerche di studi di elevata qualità. La Cochrane Library è anche una ricca fonte per ricerche supplementari sui grandi database bibliografici qui descritti.

Per favore mandateci i vostri commenti sulla ricerca. Saremo felici di fornire aiuto maggiore mediante informazioni di ricerca appena saranno disponibili.

Bibliografia: vedi articolo originale

K ANN McKIBBON, MLS  
 SUSAN MARKS, BA, BEd  
*Health Information Research Unit,  
 McMaster University,  
 Hamilton, Ontario, Canada*



Se ◻em◻re ◻◻◻